

Proletari din toate țările, uniți-vă!

# Veac nou

ORGAN AL CONSILIULUI GENERAL A.R.L.U.S.

IN ACEST NUMĂR:

**Cer cu stele în plină zi**

**Aveți nervi solizi?**

**Submarinul**

**se reprofilează**



Pardesiu în carouri, desen foarte la modă toamna aceasta, creat de artiștii Casei de modă din Leningrad

(Citiți în pag. 12-a: „Preludii autumnale”)

## Trebuie scurtată istoria omenirii?



Palatul sporturilor din Alma-Ata  
(Citiți în pag. 3-a: „Prin Alma-Ata”)

De la  
„pilulele  
de fier“  
la o sănătate  
de fier

ANUL XXII

**37**

(1122)

16 sept. 1966

12 pagini, 1 leu

















## DANEMARCA

## „Omega“ lui Hans Scherfig

Salut, Danemarca! Repet pentru a nu știu cîta oară aceste cuvinte. Căci dacă pînă nu de mult această țară era pentru mine o simplă noțiune geografică, însuflețită de umbra unui mare povestitor, acum Danemarca înseamnă în primul rînd prieteni, prieteni adevărați, ospitalieri. Cînd am poposit prima oară la Copenhaga, telefonul din camera de hotel tăcea mereu, păstra parcă o tăcere ostilă. Nu aveam nici un număr de telefon la care să-mi fi putut răspunde o voce cunoscută. Acum însă, a fost de ajuns să formez un număr ca să aud, la capătul celălalt al firului, glasul prietenos al lui Hans Scherfig:

— Vino chiar astăzi! Te aștept.

Apoi un alt vechi prieten, instalat la volanul mașinii lui de mic litraj, m-a dus în viteză spre Fredensborg.

Pînă la ora de întîlnire fixată de Scherfig mai era mai bine de un ceas. Punctualitatea scandinavilor este faimoasă, dar în drumul nostru se află localitatea Humlebek „Luisiana“...

Se spune că un baci bogat — specialist în prepararea brînzeturilor — a avut trei neveste. Nu știu dacă întîmplător sau intenționat și le alesese așa, dar toate se numeau Luisa. În amintirea primei sau în cinstea ultimei — nu se știe exact — baciul și-a botezat grădina, care se află într-un parc secular de pe pitorescul mal al rîului Oresund, „Luisiana“. Bucata de pămînt a fost apoi cumpărată de un alt baci, actualul proprietar, care a construit chiar lângă țărmul străimtorii câteva pavilioane pentru expoziții, în care cărămida, lemnul și sticla se armonizează desăvîrșit.

În timp ce pășesti pe pardoseala de cărămidă, pe sub grinzile plafoanelor de lemn și te oprești să

admira tablouri de pictori contemporani, în spate simți respirația mării. Prin pereții de sticlă se văd stejari înalți și fagi seculari care-și apleacă crengile deasupra gazonului verde și nave oceanice care trec prin strămoare, iachture albe, iar pe țărmul opus — Suedia.

Deși muzeul „Luisiana“, recent deschis, se află la treizeci de kilometri de Copenhaga, la Humlebek, el a devenit în scurt timp cel mai vizitat loc din Danemarca.

În sălile muzeului timpul trece repede, atît de repede încît nici n-am simțit cînd s-a scurs o oră. Trebuia să ne grăbim ca să nu întîrziem.

La un moment dat mașina a cotit de pe șoseaua dreaptă și lată Copenhaga-Helsinborg pe un drum vicinal îngust, spre casa lui Scherfig. După saluturi, exclamații de bucurie și după

cunoștința cu un nou membru al familiei, o nepoțică de doi ani, Hans mi-a întins cu un zimbet ștregăresc o cărțuție intitulată: „Hans Scherfig în vizită la kirghizi“. Coperta cenușie avea un desen de-al lui: un kirghiz cu căciula tușiuită călare pe un cal. În mînă ținea o dombra, iar în spatele călărețului se profilau culmile crenelate ale munților Ala-Tau. Abia după ce am deschis cartea, am înțeles țilcul surisului lui Scherfig. Toate paginile erau albe. Cerneala tipografică nu le atinsese. Era o machetă a cărții, pe care editura o trimitea librăriilor spre a primi comenzi anticipate.

— Trebuie să apară pînă la crăciun — mi-a spus Hans.

— Și cît ai scris pînă acum?

În loc de răspuns el a făcut un gest cu mîna în direcția mesei, pe care se



Micuța sirenă, un simbol al capitalei daneze

afla o mașină de scris groaie, demodată, marca „Omega“. În mașină era virită o filă de hîrtie, cu cifra 11 în colțul din dreapta.

— Vezi? Și trebuie să aibă în total cam 120 de pagini. Totuși cred că am să reușesc s-o predau la timp. Știi că pe bătrîna asta — și arată spre „Omega“ — „am împrumutat-o“ de la poliție?

Asta se întîmplase la 19 septembrie 1944, cînd germanii au desființat poliția daneză. Temindu-se să nu fie arestați, polițiștii din localitatea unde se ascundeau pe atunci Scherfig au dat bir cu fugiții, lăsînd localul în perfectă ordine. Dar ilegalistii, practici, nu puteau admite ca telefoanele, inventarul din birouri și, mai ales, actele, formulele pentru pașapoarte, cartoteca etc. să cadă în mîna hitleriştilor. Așa încît au intrat în birouri pînă să vină nemții și au tăiat firele electrice, au spart lămpile și aparatele telefonice și au luat cu ei toate actele. Scherfig a luat cu el o mașină de scris „Omega“, la care își scrie și acum articolele, romanele și nuvelele.

\*

Cu o zi înainte de a mă duce la Fredensborg, am vizitat muzeul „Rezistenței“. Și am avut norocul ca prin acest muzeu, cu obiecte ce mai păstrează parcă mirosul prafului de pușcă, să mă însoțească bătrînul maistru în construcția rutieră Sven Wagner, un om neînfricat care în timpul războiului a devenit un erou legendar. În „Consiliul de eliberare“ — guvernul ilegal din perioada ocupației hitleriste — Sven Wagner a condus statul major care coordona acțiunile tuturor grupelor de partizani. Era cunoscut sub numele de „Generalul Juhansen“.

Printre arme meșterite manual, puști capturate de la hitlerişti, pistoale automate lansate cu parașuta, printre casele de litere ale tipografiilor ilegale am văzut și sticle de bere „Karlsberg“, pe care „sabotorii“ (așa li se spunea în Danemarca luptătorilor din Rezistență) le-au dus în „Forumul“, unde se afla

centrul nazist, și l-au zvîrlit în aer. Evident, sticlele nu conțineau bere „Karlsberg“, ci „cocktail rusesc“. La muzeu se poate vedea și rețeta cocktailului — un amestec de substanțe inflamabile utilizat în Uniunea Sovietică în lupta împotriva tancurilor germane.

\*

...La Scherfig l-am văzut și pe poetul Jorgen Vibe, președintele Uniunii scriitorilor danezi, care anul trecut a fost atît de amabil încît, ca băștinaș din Bornholm cum se recomandă, ne-a însoțit pe Vladimir Solouhin și pe mine pe meleagurile lui spre a ne arăta insula natală în toată splendoarea ei. Tot atunci am vizitat și orașelul de pescari Nexø. Pe o stradă care dă spre chei, Vibe ne-a condus spre o casă scundă de piatră, unde și-a petrecut copilăria și tinerețea Martin Andersen, care mai tirziu și-a adăugat la nume și denumirea orașelului.

Se spune că într-un rînd autoritățile au vrut să așeze o placă memorială pe zidul casei. Dar proprietarul s-a împotrivit și drepturile proprietarului nu pot fi încălcate.

— Consiliul orașenesc a găsit însă o soluție — mi-a povestit amuzat Vibe. — A dat străzii numele lui Martin Andersen-Nexø. Așa încît și pe această casă se află acum o tăbliță cu numele scriitorului comunist...

Ghennadi Fiș

## NIGERIA

## Bazarul din Kano

Bazarele continuă să fie și acum centrul vieții economice din marile orașe africane. Unele dintre ele, ca bunăoară cel din Kano — important oraș din nordul Nigeriei, al patrulea prin numărul locuitorilor — se întind pe distanțe de cîțiva kilometri și sînt asaltate de zeci de mii de oameni. Unui nevizitat i-ar fi foarte greu să se descurce, fără un însoțitor, în labirintul întortocheat al bazarului, cu puzderia de tarabe și cu nesfîrșitele șiruri de ateliere meșteșugărești.

Tîrgul din Kano oferă un tablou pitoresc și aproape complet al economiei și etnografiei regiunilor din nordul Nigeriei. Căci în acest tîrg vin să-și desfășoare mărfurile, să lucreze pe loc sau să cumpere ce au nevoie oameni de la sute de kilometri depărtare.

Din niște chițimii poți auzi, de exemplu, tăcînit de mașini de cusut. Dar, spre mirarea vizitatorilor străini, la mașini nu lucrează femei, cum se obișnuiește, ci niște bărbați vinjoși, în general din populația hausa, căci în Nigeria ei sînt specialiști în croitorie, în țesături și în comerțul cu postavuri. În schimb, conform unei vechi tradiții, de olărit se ocupă femeile.

De o rară frumusețe este colțul bijuteriilor. Foarte apreciate sînt colierele de carneol, agat și alte pietre semiprețioase aduse din munții Saharei. Și cu cîtă plăcere ar scotoci, desigur, numismații prin lăzile zarafilor! Căci în Nigeria se mai găesc și acum taleri austrieaci, fabricați în timpul Mariei Tereza.

Pe lângă mărfuri africane, în bazarul din Kano se pot găsi însă și produse străine, în special țesături importate din Anglia, Japonia, Franța etc., țări care produc special mărfuri pentru piața africană.

În afară de Kano, importante bazare mai există la Kumasi, în Ghana, la Onitsha — pe țărmul Nigerului și în alte câteva mari orașe africane.

M. Iakovlev

## INSULELE MARCHIZE

## Pe urmele vechilor băștinași

Un explorator a spus odată că dacă pe pămînt ar putea să existe un rai, locul cel mai potrivit pentru el ar fi Insulele Marchize. Și, într-adevăr, na-

tura a fost foarte darnică cu cele nouă insulițe care alcătuiesc arhipelagul cu acest nume din mijlocul Pacificului. În cîmpii și de-a lungul țărmului se întind adevărate păduri de cocotieri, arbori de pine, bananieri, citrice și gigantiști castani tropicali. Deși în Insulele Marchize există și arbori mai înalți, cu coroane în formă de cupolă — cu o circumferință ce ajunge uneori pînă la treizeci de metri — și sub care se pot adăposti de ploaie, căci frunzele groase și dese nu lasă să răzbată nici o picătură de apă, cîteva sute de oameni. Printre arbori se aude un susur lin de pîriașe sau zgomot puternic de cascade im-prăștiind în aer miriade de stropi argintii, ca să nu mai stăruim asupra parfumului pe care-l răspîndește vegetația luxuriantă, un parfum amestecat cu izul sărat și amar al mării. Și apoi culorile... Din depărtare, litoralul pare presărat cu niște splendide pietre prețioase roz pal, roz tare sau aproape roșii. Sînt firițele de nisip de corali strălucind în soare.

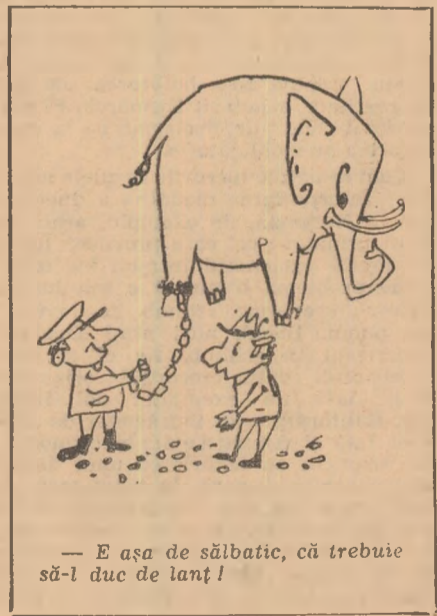
Arborii dau recolte bogate, pînă la trei recolte pe an, dar în zadar, căci n-are cine să le culegă și pentru ce. Fructe mari și coapte cad din copaci alcătuiind un covor în care piciorul se afundă. Din puternicul trib, cu circa o sută de mii de oameni, care a populat odinioară insulele, n-au mai rămas decît vreo 5 000 de inși. Dăinuie în schimb vechile așezări, cu niște colibe dărăpă-nate inundate de verdeață, fortărețe puternice de piatră, înălțate pe povirnișuri muntoase și grădini astăzi în stare de sălbăticie. Luptele purtate cu europenii și americanii la începutul secolului al XIX-lea au secerat multe vieți omenești. Apoi bolile aduse cu prilejul războaielor și necunoscute pînă atunci de băștinași (care știau să le-cuiească răni, să facă operații complicate, dar erau neputincioși în fața virusului gripei) i-au decimat pur și simplu.

Cel mai mult a rezistat un trib din insula Fatu-Hiva. Acum 80 de ani, acești insulari își mai păstrau încă independența, trăind complet izolați de restul lumii. Zvelți, cu trăsături regulate și pielea deschisă la culoare, cum rar se întîlnește în Polinezia, locuitorii insulei Fatu-Hiva aduceau mai degrabă a arabi. Era, se pare, singurul trib din Oceania care avea un adevărat cult pentru femeie. Războinicii neînfricați și marinarii incercați, insularii atacau cu catamaranele lor cele mai depărtate insule din Polinezia. Știau să înalte grandioase construcții din piatră și să sculpteze în stîncă. Se îndeletniceau cu agricultura și pescuitul, erau în general oameni veseli, ceea ce nu-i împiedica totuși să fie canibali, virînd groaza în triburile din preajmă și în europenii veniți să-i supună.

După ce europenii au cucerit celelalte insule din arhipelag, tribul din Fatu-Hiva a părăsit casele de lîngă țărm și s-a retras în niște cetăți de piatră construite în munți după toate regulile artei militare. Și totuși, băștinașii se așiau pretutindeni în jurul garnizoanelor străine. Cum prindeau un prizonier, îl frigeau și-l așezau, cu un smoc de pî-trunjel în gură, lîngă taberele europenilor. Dar toate acestea sînt acum de domeniul trecutului. Acum, în insuliță nu mai sînt decît cîteva zeci de pescari și agricultori meșiși.

Capitala arhipelagului este mai degrabă un sătuleț. Cîteva zeci de colibe, cîteva case, două biserițe, un mic magazin, un depozit de kopra etc. Reședința administrației insulelor se află într-o casă frumoasă cu coloane. O dată pe lună, vine din Tahiti un vaporuș ca să încarce kopra și să aducă cîteva butoaie cu bere, conserve, ceva mărfuri și poșta pentru administrație...

L. Miasnikov



— E așa de sălbatic, că trebuie să-l duc de lanț!





Culegătorii de jen-šen din taigaua Extremului Orient au găsit acest exemplar rar, cu o greutate de 300 de grame (de obicei, rădăcina de jen-šen nu trece de câteva zeci de grame).

## CU ȘI FĂRĂ SPADĂ

### Mănușa a fost aruncată

În diferite variante, duelurile au existat din cele mai vechi timpuri. La kingi, de exemplu, se numeau „Lomgang” și constau într-o încăierare pe virful unui deal; învinsul plătea o sumă de bani dinainte stabilită. În 1006 duelurile au fost interzise în Islanda, iar după șase ani și în Norvegia.

Aceste întilniri „amicale” au căpătat, însă, forma lor clasică în secolul XVI în Franța de unde s-au răspândit și în alte țări, luând proporții de-a dreptul catastrofale. Cu atât mai mult, cu cât regulile timpului cereau să se lupte în duel nu numai cei doi în cauză, ci și martorii lor, așa încât pe teren se învingeau adevărate bătaii. Invingea cel care murea ultimul.

Se cunosc, însă, și dueluri ce se încadrează în canoanele genului. Pornind de la ideea că îndrăzneala nu se măsoară numai cu sabia sau cu pistolul, generalul american Isaac Putnam (sec. XVIII), provocat la duel, a propus adversarului ca amândoi să se plaseze lângă un butoi cu pulbere pe care să ardă o lumină; cel care va da primul semn de frică, fie și ridicându-se de pe scaun, va fi considerat laș. Generalul se și afla în talat lângă butoi când un curier îi aduse o scrisoare prin care adversarul își recunoaște lașitatea. Cu un secol mai târziu, tot în Statele Unite ale Americii, un oarecare mister Bright și-a înspăimântat partenerul alegând ca armă... două mere verzi. Bătăia o epidemie de holeră și se credea că boala era răspândită de fructele ne-coapte. Adversarul lui Bright a renunțat la duel.

Acest gen de dueluri a cunoscut și eroii celebri, printre care Bismarck. Omul de stat german provocase la duel pe un savant care știa, și pe bună dreptate, că Bismarck minuia cu dexteritate orice armă. Avînd dreptul de alege, savantul i-a propus — chipurile în cinstea tradiționalului fel de mîncare german — o pereche de crenvurști. Pentru ca întilnirea lor să nu imite, însă, o banală gustare, unul din crenvurști urma să conțină o doză de otrăvă suficientă pentru a ucide un regiment. Restul trebuia să-l hotărască soarta... În realitate, a hotărât Bismarck. El n-a acceptat condițiile, declarînd că în duel moartea nu e obligatorie.

Cum se petrec lucrurile în zilele noastre? Interpretarea modernă a duelurilor în Norvegia, de exemplu, arată în felul următor: cel care provoacă lupta își invită partenerul într-un loc izolat unde problema litigioasă e soluționată printr-un energic schimb de lovituri de pumn. Banal, nu-i așa? Duelistii americani în schimb, fie ei și contemporani, dețin recordul originalității. Iată un exemplu: doi tineri din California s-au îndrăgostit de aceeași fată și pentru a evita binecunoscutul triunghi au hotărât că unul dintre ei trebuie să dispară. În acest scop au ales arma cea mai ucigătoare (după statisticile locale) și anume automobilul. În zori, adversarii s-au instalat în fiecare în cite un automobil și au por-

nit nebunește unul spre celălalt. După care au fost transportați în stare gravă la spital. Duelul s-a terminat cu doi învinși, iar fata care pînă atunci putea să aleagă între un Packard și un „Cadillac” a trebuit să meargă acasă cu autobuzul.

În Africa, lucrurile se petrec mai simplu. La cerere, adversarii sînt transportați la oarecare distanță de malul mării sau al unui fluviu, de unde trebuie să se întorcă înotînd. Dar martorii au grijă să-l tragă în barcă înainte de a fi devorați de rechini sau de crocodili.

O. Brenski

## PRIMUL ZBOR FĂRĂ ESCALĂ

### Cum a dispărut „Pasărea albă”?

În timp ce pescuia într-un golf din nord-estul Statelor Unite, Cliff Island a constatat că ancora iah-tului său se agățase de un obiect de pe fund. După un timp, ancora a fost scoasă la suprafață împreună cu câteva piese de avion.

Intimplarea s-a petrecut în 1961. Specialiștii au declarat că era vorba de „Pasărea albă”, rămășițele avionului care



Ultima fotografie: cei doi piloți în cabina „Păsării albe”.

a dispărut fără urmă acum aproape șapte decenii, după ce zisele anunțaseră că deuseseră să traverseze Atlanticul fără escală.

Zborul fără escală peste Oceanul Atlantic are o istorie zbuciumată, deși recentă. Primele încercări au fost făcute în 1919, pe rețele New-Found — Anglia, de către aviatori americani și francezi, cei din urmă încercînd să realizeze zborul în sens invers, din Europa în America.

După cîteva ani, la bordul „Păsării albe”, biplan cu un motor de 450 cai putere, doi binecunoscuți piloți francezi, Charles Nungesser și François Coli, și-au pus în gând să străbată distanța Paris — New York fără aparatură de radiorcepție-emisie (pentru a nu îngreuna avionul!) și să amerizeze în rada new-yorkeză, deși fuzelajul nu era prevăzut pentru astfel de performanțe. Mai mult, respingînd de la bun început ideea unei aterizări forțate, piloții au anunțat că vor arunca peste bord trenul de aterizare imediat după decolare! „Pasărea albă” și-a luat zborul la 8 mai 1927 de pe aeroportul parizian Le Bourget. Era primul raid peste ocean pe ruta est-vest! A doua zi, ziarul „La Presse” anunța cu litere de-o șchioapă: „Nungesser și Coli au reușit!”... „Emoționantele etape ale marelui raid...” Zborul era descris cu lux de amănunte.

După cîteva zile, însă, în fața redacției ziarului, poliția reținea cu greu o masă de oameni minioși. Căci știrea publicată nu fusese confirmată de New York. „Pasărea albă” nu-și atinsese ținta, ci dispăruse undeva în imensitatea Atlanticului.

Lucrurile s-au lămurit abia în 1964, dar numai în ceea ce privește lansarea zvonului fals. Redacția ziarului fusese informată că „Pasărea albă” a trecut deasupra Bostonului. Ce mai contau cîteva sute de kilometri de vreme ce Atlanticul fusese traversat! Redactorul-șef a cerut:

— Cincizeci de rînduri, repede!  
— N-ar fi mai bine să așteptăm confirmarea? a obiectat un reporter (pe atunci începător, astăzi cunoscutul ziarist Georges Ravin).

— Ca să fim ultimii? Ai innebunit, dragul meu.

Ravin a scris cele cincizeci de rînduri buclucase, revenînd, în 1964, cu un volum închinat special acestei triste istorii.

Dar dispariția „Păsării albe”, ajunsă atît de aproape de țel, a rămas nelămurită. Rămășițele descoperite în 1961 sînt singurele dovezi materiale că temerarii piloți au traversat, într-adevăr, Atlanticul.

T. Volodina



— Dacă ar fi fost primăvară te-aș fi înțeles.  
Desen de V. Lukașevici

## PE 64 DE PĂTRĂȚELE

### Ei

Marelui maestru Mihail Tal nu-i prea place să-și amintească de această întimplare din timpul campionatului de șah al U.R.S.S., ediția 1957.

Partida Tal-Boleslavski se desfășura în defavoarea primului. Într-o seară, după întreruperea partidei, Tal a continuat să analizeze situația, dar l-a prins dimineața fără să-i fi venit ideea salvatoare. În zori a ieșit să facă o plimbare și, istovit după o noapte de gînduri, a trecut strada pe roșu. A urmat, bineînțeles, fluieratul strident al milițianului și somația de a plăti amendă. Dar maestrul plecase de acasă fără acte și fără bani și iată-l la secția de miliție.

Ofițerul de serviciu nu părea dispus să fie deranjat. Aplecat peste tabla de șah, el întrebat mașinal:

— Cum vă numiți?  
— Mihail Tal.  
— Vă rog să fiți serios! se supără milițianul. De altfel, dacă susțineți că sînteți Tal, puteți să mi-o dovediți și fără acte. Toată noaptea mi-am bătut capul cu partida asta Tal-Boleslavski și n-am izbutit să găsesc o soluție pentru Tal. Spuneți-mi că sînteți Mihail Tal? Poftim, arătați-mi cum o să ieșiți din încurcătură?

— Ehe, dacă aș ști! oftă Tal. Și eu



mi-am bătut capul toată noaptea, dar acum știu că nu-i nimic de făcut.

Ofițerul de miliție, șahist-amator, s-a consolat cu faptul că a fost cel dintîi care a aflat de înfrîngerea lui Tal.

### Ele

Autorul acestor rînduri l-a întrebat într-o zi pe marele maestru Popugayevski:

— Vi s-a întimplat să vă amuzați în timpul unui turneu de șah?

— Și încă cum! Am ris în hohote la un campionat feminin de șah. O participantă a făcut o mutare cu regina după care a izbucnit în plîns. Adversara ei s-a adresat antrenorului:

— Ce să fac? Și-a expus regina, dar înțele imediat că a sacrificat-o și acum plînge. Să i-o iau sau nu?

— Ia-o, sigur! Sportul e sport.

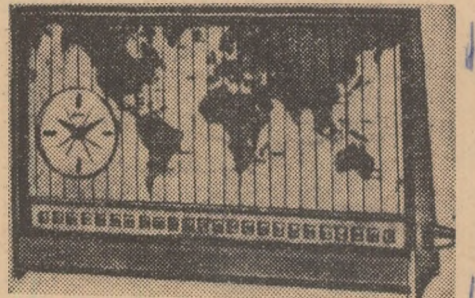
Șahista s-a întors la masă și a luat regina adversarei. Aceasta și-a șters în grabă lacrimile a anunțat: „Mat!”

D. Belița

## ÎN PAS CU TIMPUL

### Cît e ceasul în Guatemala?

Ceasul de masă numit „Lumea” produs de o firmă elvețiană, are cadranul în formă de planiglob cu meridianele respective. Mecanismul, alimentat de o



baterie, îi asigură funcționarea neîntreruptă pe timp de un an, iar cifrele ce apar în pătrățelele de la baza cadranelui indică ora locală pe toate meridianele. Pentru alocarea de toate numărul de o reglare inițială, după care ceasul indică fără greș ora din orice parte a globului.

(Din „Tehnika-molodioji”)

## SE MAI INTÎMPLĂ

### Iarnă grea

Cîteva specialiști ai unei stații americane de meteorologie din Arctica au declarat recent că iarna 1966—1967 va fi acolo extrem de aspră. Ei și-au întemeiat presupunerea pe observații făcute asupra eschimoșilor, care și-au construit iglu-uri, adică adăposturi de gheață, cu pereți mai groși decît în alți ani. Dar cînd un zărist i-a întrebat pe eschimoși de unde știu că iarna va fi atît de rece, aceștia au răspuns: „Am văzut că la stația de meteorologie se fac rezerve mari de cărbune și ne-am gîndit că ar fi bine să ne pregătim și noi pentru o iarnă grea”.

D. Gorohov

## Poșta medicului

(Urmare din pag. 8-a)

poate fi „uvertura“ infarctului miocardic. Dacă se respectă prescripțiile medicale, afecțiunea este însă compatibilă cu o viață îndelungată.

**ȘTEFAN PETRU** — com. Comloșul Mic, raionul Sînnicolaul Mare: 1) Ardeii iuți, și în general orice fel de condimente (muștar, piper, boia etc.) sînt contraindicate în gastroduodenită, deoarece pot exacerba afecțiunea. 2) Cauzele ametețiilor pot fi atât de numeroase și variate (insolație, graviditate, sindrom vestibular etc., etc.) încît de la distanță nu vă putem indica remediul.

**GETA S.** — Brăila: împotriva tenului gras cu coșuri se recomandă spălături zilnice cu apă fierbinte și săpun-borax, apoi fricțiuni ușoare cu următoarea soluție: alcool 100 ml, acid salicilic 1 g

în insuficiențele hepatice cronice, dar nu se pot procura decît pe bază de prescripție medicală cu aprobare specială.

**IUHAȘ CORNELIA** — Timișoara: Tema propusă de dv. interesează numai pe posesorii de aparate electrice de masaj. Adresați-vă în scris firmei care a propus aparatul respectiv, pentru lămuriri suplimentare.

**MARIA** — Lipova: Vă sfătuim să vă adresați unui dermatolog spre a se elimina diagnosticul de micoză (ciupercă) bucală. Faceți gargare cu rivanol 0,25 la mie și atingeri alternative ale ulcerărilor cu nitrat de argint 2 la sută, albastru de metilen 1 la sută și salicilat de sodiu 20 la sută. Dacă stomatita este tenace și recidivantă, dau rezultate bune: aureomicina 16—20 g (cite 1 g. pe zi), injecțiile intravenoase de neosalvarsan (1—3 fiole), uneori perfuzia intrasternală cu sînge (30—40 cc) sau vaccinarea antivariolică (8—10 inoculări la 7—10 zile interval).

**OVIDIU V.** — București: 1) E nevoie de examene repetate ale secreției uretrale. 2) Schema de tratament uzuală este: Testosteron (25 mg) timp de 2 luni, cite 3 fiole pe săptămînă; o lună pauză, după care se reia cu 1—2 fiole pe săptămînă, asociat cu vitamina E (3—4 comprimate zilnic), eventual Coripan (500 u.s.) o fiolă la 2 zile timp de 10 zile, totul firește cu avizul medicului specialist. 3) Pentru tratament, adresați-vă serviciului de boli genito-urinare al policlinicii teritoriale de care aparțineți.

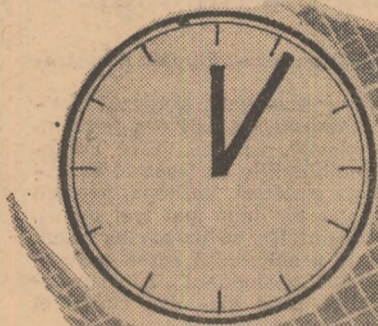
**MIRON MAGDALENA** — Zimnicea: Vă sfătuim să vă adresați unui endocrinolog pentru a se constata dacă aceste „pete“ nu sînt în legătură cu o tulburare în funcțiunea glandelor suprarenale. O metodă radicală pentru aceste pete constă în crioterapie (decolorare prin zăpadă de carbon). De asemenea, puteți folosi loțiunea cosmetică Original, pe care o veți aplica înainte de culcare imbind un tampon de vată și ștergînd zonele cu pete. Efecte bune are și masca de drojdie de bere amestecată cu apă oxigenată, care albește și curăță tenul gras și pătat.

**BĂRBUȘELU VICTORIA** — Com. Vl. Cîmpului, Dorohoi: 1) Principalele medicamente antiepileptice sînt: luminal asociat eventual cu cofeină, fenitoin, mysoline (primidona), epial, trepal. Dată fiind însă diversitatea formelor acestei boli, prescripția și schema de tratament nu pot fi stabilite decît de către medicul specialist. 2) Pentru combaterea obezității, o dată cu gimnastica medicală și tratamentul medicamentos (anapetol etc.) este necesară respectarea unui regim alimentar, cît mai sărac în hidrocarbonate. De aceea, făinoasele, piinea, prăjiturile, zahărul, cartofii, fructele uscate trebuie consumate în cantități reduse.

**ELENA BOGDANIU** — Com. Laza, raion Vaslui: 1) Sămînța de in, ca laxativ se utilizează sub formă de infuzie (20 g sămînță de in la un litru de apă fiartă timp de 15 minute, într-un vas închis și filtrat după răcire) sau mai bine sub formă de pastilă (100 mg extractului laxativ)

O masă gustoasă se prepară rapid cu

- Carne de vită și porc în suc propriu
- Carne de porc și costiță de porc cu fasole albă



Cooperativa „DESERVIREA“, București  
predă meditații în grupe organizate  
cu 5 lei ora

la următoarele discipline:

L. ROMÂNĂ  
L. ENGLEZĂ  
L. FRANCEZĂ  
L. GERMANĂ  
L. SPANIOLĂ  
L. ITALIANĂ

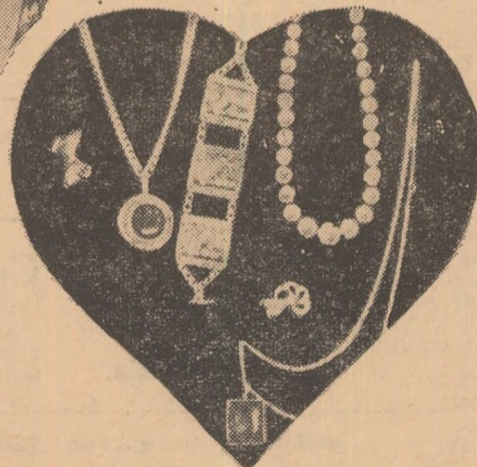
MATEMATICĂ  
FIZICĂ  
CHIMIE  
DESEN TEHNIC

La cerere, se pot forma și alte grupe pentru oricare disciplină solicitată.

Informații și înscrieri, zilnic între orele 13,30—17,30  
telefon 13.54.69. Str. Filiti Nr. 10.



Un bogat sortiment  
de articole  
de podoabă găsiți la:  
**MAGAZINELE  
UNIVERSALE  
ȘI SPECIALIZATE ALE  
COOPERATIVELOR  
DE CONSUM**



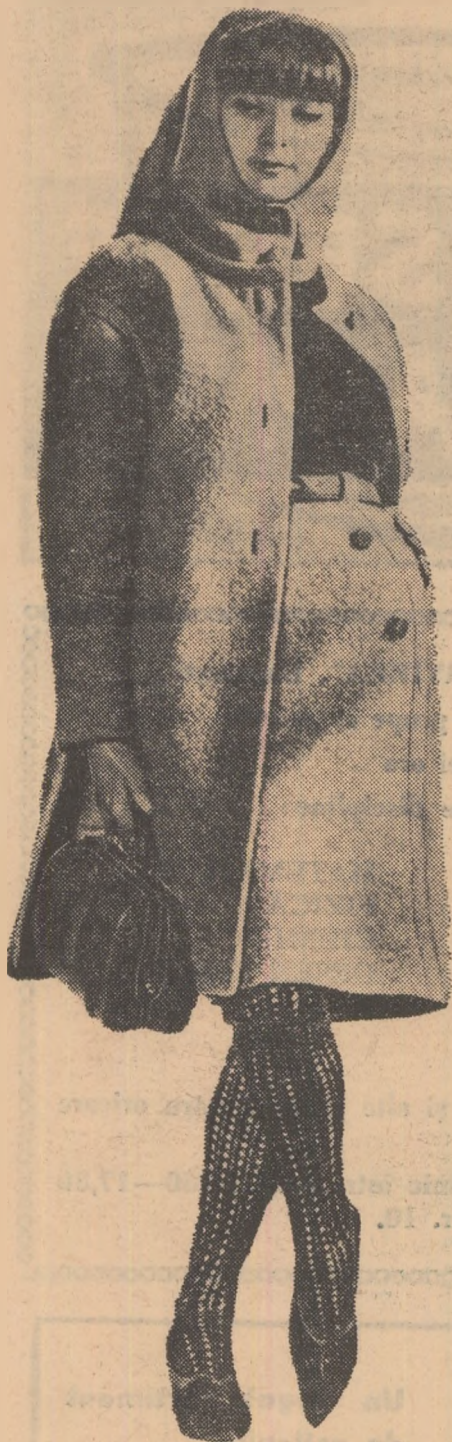
ROCHII • HAINE • BLUZE

## Preludii autumnale

Ce noutăți ne rezervă moda de toamnă?

Mai întâi o observație generală: stilul îmbrăcămînții, inclusiv cea de toamnă, este sportiv, tineresc. Sînt caracteristice combinațiile de țesături cu tricotate, piele sintetică, antilopă, precum și combinația de două sau trei culori, fără ca, bineînțeles, să fie exclusiv uniul.

O noutate a actualului sezon autumnal este stilul „cosmonaut”, adică pulover, căciuliță (mai ales gen cască) și



Pardesiu și fustă din același material, capșon gen cască, pulover și ciorapi croșetați din lînă de aceeași culoare, formează un ansamblu „cosmonaut” practic și frumos pentru zilele reci de toamnă.

ciorapi tricotați din lînă sau bumbac de aceeași culoare și cu același model.

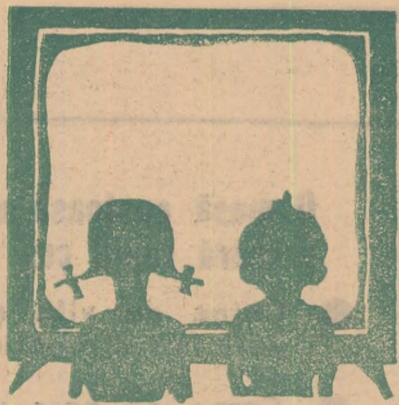
Alte particularități ale siluetei sînt umerii puțin căzuți, lungimea rochiei sau fustei pînă la jumătatea genunchiului, împărțirea verticală sau orizontală a corpului exprimată în liniile croielii, în desenul țesăturii, în distribuirea garniturilor. Se poartă mult fermoarele, brandenburghurile, gulerele degajate.

În îmbrăcămînția de fiecare zi și cea sportivă continuă să fie moderne detaliile geometrice: buzunare, clape, plăci.

Cît privește culorile, două mari grupe cromatice își păstrează pozițiile: tonurile șterse, pastelate, și cele tari, succulente. Noutatea constă în combinația lor cît mai variată. De exemplu: portocaliu cu roșu rece, albastru cu verdele ierbii, galben cu verde, purpuriiu cu roșu.

În concluzie, putem observa că, urmînd linia generală, moda de toamnă e preocupată în primul rînd de comoditate, de detalii precise, de o clară combinație coloristică și de ansambluri artistice finisate.

A. Donskaia



## CONTROLAȚI-VĂ SINGURI

### Atenție, televizorul!

Presa mondială se ocupă mult de o problemă care suscită un interes general: televizorul și copiii. Problema este dezbătută în fel și chip. În rîndurile de mai jos vă propunem o posibilitate de a verifica gradul de influență al televizorului asupra psihicului fiilor și fiicelor dumneavoastră. Cu condiția, firește, ca să răspundeți la întrebări cu toată sinceritatea.

1. **Considerați că copiii dv. pot urmări orice emisiune?**

Da — cu sfatul dv. (puneți 2 puncte), fără sfatul dv. (1 punct), nu (4 puncte).

2. **Cine alege programul pentru copiii dv.?**

Intimplarea (1 punct), tatăl (3 puncte), mama (3 puncte), copiii (2 puncte), întreaga familie (4 puncte).

3. **Discutați de obicei pe marginea emisiunilor?**

Da — cu adulții (3 puncte), cu copiii (4 puncte), nu (1 punct).

4. **Cereți copiilor să-și facă neapărat lecțiile înainte de a se așeza la televizor?**

Da (4 puncte), nu (1 punct).

5. **Le interziceți televizorul drept pedeapsă pentru o notă proastă?**

Da (2 puncte), nu (4 puncte).

6. **Considerați că televizorul:**

poate înlocui lecțiile de la școală (1 punct), poate ajuta copilul la dezvoltarea lui (4 puncte), poate influența negativ evoluția copilului (2 puncte), nu are nici un rol, în afară de cel distractiv (2 puncte).

7. **Credeți că televizorul (și îndrumarea dv. în alegerea emisiunilor) trezește la copil interesul pentru:**

sport, cărți, diferite probleme culturale și sociale (4 puncte); nu trezește interesul pentru nimic (1 punct).

8. **Sințeteți atenți ca copilul dv. să nu stea mai aproape de trei metri de ecran?**

Da (4 puncte), nu (2 puncte).

9. **Cînd se culcă copiii dv.?**

În cursul săptămînii: la ora obișnuită (2 puncte), după ce se termină emisiunea în general (0 puncte), după ce se termină o anumită emisiune (1 punct).

Simbătă: la ora obișnuită (2 puncte), mai tîrziu decît de obicei: sistematic (1 punct), în cazuri excepționale (2 puncte).

10. **Ce credeți în genere despre micul ecran?**

Îl considerați de neînlocuit (1 punct), util (2 puncte), absolut firesc (1 punct), dăunător (0 puncte).

Considerați că satisface întru totul cerințele copiilor: da (1 punct), nu (2 puncte).

Și acum, concluziile.

**Dacă** ați acumulat între 10 și 18 puncte, atenție: în familia dv. atitudinea față de televizor nu este foarte rațională.

**Dacă** ați acumulat între 19 și 30 de puncte, fiți liniștiți: atitudinea familiei dv. față de televizor este normală.

**Dacă** ați acumulat între 31 și 40 de puncte, înseamnă că vă apropiați de ideal, cu condiția, evident, să fi răspuns absolut sincer.

(După „Nedelea”)

## PENTRU GOSPODINE ÎNCEPĂTOARE

### Cum servim masa

Servitul mesei este o mică artă sau o mică știință — cum vreți. Evident, n-o să facem din asta o problemă ori

de cîte ori avem musafiri. Unii vin pe neașteptate și atunci obligațiile gazdei sînt mult mai mici, alții sînt prieteni intimi sau rude, așa încît în prezența lor ne putem permite să nu fim chiar la cel mai înalt nivel.

Dar sînt situații cînd nu ne mai putem prevala de asemenea scuze. Dacă dăm o masă, invitînd special un număr de persoane, e obligatoriu să facem față impecabil îndatoririlor de gazdă.

Așadar, cum servim masa?

Desigur, începem prin a o acoperi cu o față de masă albă. Tinere gospodine, să nu vă grăbiți, din prea mult zel, să descălcați cutele care s-au format de la împăturire! Dacă nu o veți face, nimeni nu vă va acuza de lenă sau nepricepere. Dimpotrivă!

Farfuriile le veți aranja în funcție de felurile de mîncare. De regulă se pune o farfurie întinsă și una pentru gustări; farfuriile adînci se aduc și se distribuie o dată cu supa.

Furculița stă în stînga farfuriilor, cuțitul și lingura în dreapta. Nu uitați că piinea se servește cu mîna.

Un element foarte important al unei mese reușite sînt băuturile. Dar și ele trebuie servite într-o anumită ordine, într-un anumit context. Gustările reci se însoțesc de țuică, vodcă, de „antreuri” tari în genere. Peștele cere vin alb sec, carnea tot vin sec, dar roșu. Pasărea și vinatul se combină și ele foarte bine cu vinul roșu sec sau cu șampania. La desert șampania e suverană. La cafea serviți coniac sau lichior.

Nu neglijați vasele în care serviți băutura. E bine să aveți pahare speciale pentru apă, pahare mici pentru băuturile din prologul și epilogul mesei. Vinul alb e bine să-l serviți în pahare colorate, iar cel roșu în pahare albe. În sfîrșit, șampania stă frumos în cupe.

Cum aranjați fructele? Merele cu codița în jos, perele cu codița în sus.

Cît privește șervețelele, practice și moderne sînt cele de hirtie.

O. Gonciarova

